

# Vaporella®

## 4800 R





# Vaporella

## 4800 R



- A)** Tapón patentado de seguridad
- B)** Interruptor luminoso de la caldera
- C)** Interruptor general luminoso de la plancha
- D)** Cable alimentación general
- E)** Monotubo (tubo vapor + cable)
- F)** Alfombrilla apoyaplancha móvil
- G)** Mando selección temperatura plancha
- H)** Pulsador salida vapor
- J)** Pulsador salida de vapor continuo

- K)** Piloto presión
- I)** Embudo
- L)** Mando regulación salida vapor
- M)** Soporte cable plancha

POLTI S.p.A se reserva el derecho de introducir las modificaciones técnicas y constructivas que considere necesarias, sin obligación de preaviso.

*Apreciado Cliente:*

*Deseamos agradecerle la confianza depositada al escoger un producto POLTI para conseguir un planchado impecable en menos tiempo.*

*La Vaporella 4800 R ha estado diseñada para garantizar el mejor confort de planchado; la calidad de los materiales con que ha estado fabricada la convierten asimismo en una fiable compañera de trabajo.*

*El potente chorro de vapor de Vaporella actúa sobre los tejidos eliminando cada arruga. No se debe por lo tanto ejercitar presión o efectuar diversas pasadas sobre las prendas. Basta hacer deslizar la plancha de Vaporella sobre la tabla de planchado para obtener un resultado perfecto con un ahorro considerable de tiempo y de fatiga. Con Vaporella es posible el planchado en vertical para reavivar los tejidos y eliminar los olores de chaquetas, vestidos, etc.*

*La regulación del vapor permite seleccionar la emisión justa de vapor para cada tipo de tejido, aumentando de esta forma la autonomía de trabajo.*

*Con Vaporella se plancha también con la máxima tranquilidad ya que Vaporella responde a las normativas más severas y ofrece exclusivos sistemas de seguridad.*

*Antes de utilizar Vaporella recomendamos una atenta lectura del presente Manual de Instrucciones.*



*Este aparato es conforme a la normativa de la EC 89/336 modificada el 93/68 (EMC) y a la normativa 73/23 modificada el 93/68 (baja tensión).*

---

**PRECAUCIONES PARA SU USO**

---

- Antes de utilizar VAPORELLA lea atentamente las presentes instrucciones de uso.
- Antes de conectar VAPORELLA debe confirmar que la tensión de la red corresponda a la indicada en los datos de la placa que hay en el aparato y que la toma de corriente esté provista de toma de tierra.
- No adicionar ningún detergente ni sustancia química dentro de la caldera. El agua por su composición natural contiene magnesio, sales minerales y otros depósitos que favorecen la formación de cal. Para evitar que estos residuos puedan causar inconvenientes en el aparato la solución ideal es la utilización de **KALSTOP FP 2003**, un descalcificador especial, de base natural, que pulveriza la cal haciendo más fácil su eliminación mediante un simple vaciado de la caldera. De este modo se evitan las incrustaciones y se protegen las paredes metálicas de la caldera. Alternativamente es aconsejable utilizar una mezcla compuesta del 50% de agua del grifo y un 50% de agua desmineralizada. **KALSTOP** se puede adquirir en todos los establecimientos de electrodomésticos y en los centros de Asistencia Técnica Autorizados.
- Cada vez que conecte el aparato asegúrese de que la tecla de conexión de vapor continuo no esté activada.
- Antes de proceder al llenado del aparato cuando esté caliente, deje enfriar la caldera durante unos cuantos minutos.
- Durante el llenado se recomienda desconectar la clavija de alimentación.
- No vaciar nunca VAPORELLA cuando el agua en el interior de la caldera esté todavía caliente.
- No sumergir nunca el aparato en agua u otros líquidos.
- No tocar el aparato con las manos o los pies mojados cuando esté conectado.
- No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la red eléctrica.
- No permitir que VAPORELLA sea utilizado por niños o personas que desconozcan su funcionamiento.
- Si VAPORELLA debiese permanecer sin ser utilizada, se recomienda desconectar la clavija de alimentación de la red eléctrica.
- Cuando se rellena la caldera tener precaución de apartar la cara para evitar que cualquier gota de agua, evaporada al contactar con la caldera todavía caliente, pueda salpicar vapor.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes climatológicos.
- No dejar nunca el aparato caliente sobre superficies sensibles al calor.
- No utilizar prolongaciones eléctricas no autorizadas por el fabricante que podrían causar daños o incendios.
- En caso de avería o mal funcionamiento desconectar el aparato y no intentar nunca desmontarlo. Dirigirse a un Servicio Técnico Autorizado de la marca.
- En el caso de una caída accidental del aparato es necesario hacerlo verificar por un Servicio Técnico Autorizado porque puede haber ocurrido algún tipo de mal funcionamiento interno que limite la seguridad del aparato.
- No dirigir nunca el chorro de vapor hacia detritos.
- No forzar nunca la apertura del tapón cuando el aparato esté en funcionamiento.
- ATENCIÓN en el caso de planchar sentado es absolutamente necesario no situar las piernas debajo de la tabla de planchar, ya que el vapor emitido podría causar quemaduras.

---

**IMPORTANTE**

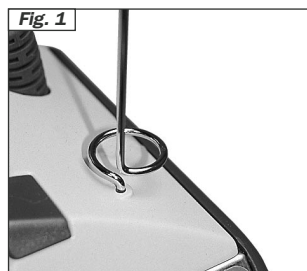
---

**Antes de dejar la fábrica todos nuestros productos se someten a rigurosas pruebas. Por lo tanto su VAPORELLA puede contener agua residual en la caldera.**

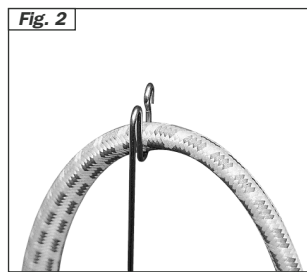
---

## PREPARACIÓN

1. Insertar la varilla portacable (**M**) en el alojamiento adecuado (fig. 1).



2. Colocar el monotubo (**E**) en el apoyo adecuado (fig. 2). El aparato tiene una alfombrilla apoyaplancha (**F**), que puede colocarse en cualquier superficie.



3. Desenroscar el tapón patentado de seguridad (**A**), llenar la caldera utilizando el embudo especial (**I**) con aproximadamente 1,3 litros de agua vigilando que no rebose (fig. 3).

Es posible utilizar agua normal del grifo. Sin embargo, dado que el agua por su naturaleza contiene cal que a la larga puede causar incrustaciones, se aconseja la utilización de una mezcla del 50% de agua del grifo y un 50% de agua desmineralizada. Para poder utilizar solo agua del grifo evitando la formación de cal, se recomienda la utilización del descalcificador especial, de base natural, **KALSTOP FP 2003**.



4. Volver a enroscar cuidadosamente el tapón hasta el fondo.
5. Conectar el enchufe del cable de alimentación (**D**) en una toma idónea dotada de conexión a tierra.
6. Encender la caldera y la plancha apretando los interruptores (**B**) y (**C**): posteriormente se enciende el piloto presión vapor (**K**) (fig. 4).



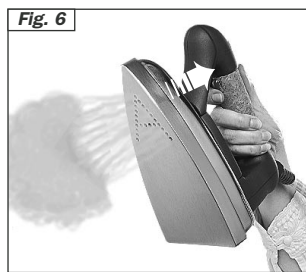
## UTILIZACIÓN

- Regular la temperatura de la plancha girando el mando (G) hasta la posición "ALGODÓN - LINO". A esta temperatura es posible planchar a vapor cualquier clase de tejidos. En el planchado en seco, situar el mando (G) en la temperatura requerida por el tejido, indicada en el mismo (fig. 5).



- Esperar a que el piloto "Presión vapor" (K) se apague (aproximadamente 15 minutos). Presionar el pulsador (H) de la plancha para dar salida al vapor (fig. 6). Soltando el pulsador el flujo se interrumpe.

**NOTA:** Durante el primer funcionamiento de la plancha, puede suceder que de la suela salgan algunas gotas de agua mezcladas con vapor, debido a la imperfecta estabilización térmica. Se aconseja no orientar el primer chorro sobre el tejido a planchar.

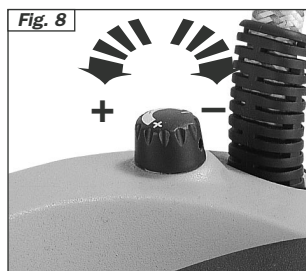


- Para conseguir un chorro de vapor continuo, colocar el pulsador (J) hacia adelante. El vapor continuará saliendo incluso soltando el pulsador. Para interrumpir la salida de vapor, situar hacia atrás el pulsador (J) (fig. 7).



- Girando el mando de regulación del vapor (L), es posible variar la cantidad de salida del mismo en función del tipo de tejido a planchar (más o menos delicado).

Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj, aumenta el chorro de vapor. Para disminuir el mismo girar el mando en sentido inverso (fig. 8).





---

## ***TAPÓN DE SEGURIDAD / FALTA DE AGUA***

---

Este aparato está dotado de un tapón de seguridad patentado, que impide la apertura, aun cuando sea accidental, de la caldera, incluso cuando la presión en su interior sea mínima. Por consiguiente, para poder desenroscarlo es necesario realizar unas determinadas operaciones, las cuales dejan a VAPORELLA en situación de absoluta seguridad para su utilización.

Cada vez que se acaba el agua hay que proceder de la forma siguiente:

- 1a. Apagar el interruptor caldera **(B)**.
- 2a. Accionar el pulsador demanda vapor **(H)** hasta el agotamiento del flujo de vapor.
- 3a. Desconectar el enchufe de alimentación **(D)** de la red eléctrica.
- 4a. Desenroscar el tapón de seguridad **(A)** en sentido opuesto a las manecillas del reloj.
- 5a. Esperar algunos minutos para permitir el enfriamiento de la caldera.
- 6a. Efectuar el nuevo llenado procediendo como se describe en el punto 3 del párrafo PREPARACIÓN. En el llenado del depósito en caliente, se recomienda proceder con pequeñas porciones de agua, a fin de evitar la evaporación instantánea del agua.

---

## ***ADVERTENCIAS***

---

- No dejar la plancha sin vigilancia mientras está en funcionamiento.
- Planchar únicamente sobre soportes resistentes al calor y que dejen pasar el vapor.
- Asegurarse de que el tapón patentado de seguridad **(A)** se enrosque correctamente, en caso contrario podrían producirse fugas de vapor.
- El piloto de presión **(K)** se enciende y se apaga durante la utilización de VAPORELLA. Eso indica que la resistencia eléctrica entra en funcionamiento para mantener la presión constante y debe considerarse, por tanto, un fenómeno normal.
- Si no sale vapor de la plancha, controlar que el testigo **(H)** y **(K)** esté apagado, que la caldera tenga agua, y que el mando de regulación del vapor **(L)** esté abierto.
- En caso de reparaciones o sustitución del tapón de seguridad especial, utilizar exclusivamente recambios originales POLTI.
- El aparato está provisto de un limitador térmico de seguridad cuya sustitución requiere la intervención de un Servicio Oficial.
- En caso de que fuese necesaria la sustitución del cable de alimentación, se recomienda dirigirse a un Centro de Asistencia autorizado, ya que es necesario un utensilio especial.
- En cas de chute accidentelle du fer, vous devez impérativement le faire vérifier auprès d'un Centre d'Assistance Technique agréé POLTI pour prévenir tout dysfonctionnement éventuel de celui-ci et vous garantir une sécurité optimale.
- **En caso de avería o mal funcionamiento, no intentar nunca desmontar el aparato y dirigirse al Centro de Asistencia autorizado más próximo.**



---

**CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO GENERAL**

---

- **Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desconectar siempre el enchufe de alimentación de la red eléctrica.**
- No adicionar ningún detergente ni sustancia química dentro de la caldera. Es posible utilizar agua normal del grifo. Sin embargo, dado que el agua por su naturaleza contiene cal que a la larga puede causar incrustaciones, se aconseja la utilización de una mezcla de un 50% de agua del grifo y un 50% de agua desmineralizada. Para utilizar solo agua del grifo evitando la formación de cal se aconseja la utilización del descalcificante de base natural **KALSTOP FP 2003**.  
**No vaciar nunca VAPORELLA cuando el agua de la caldera esté todavía caliente.**
- Para la limpieza externa del aparato, utilizar simplemente un paño húmedo. Evitar el uso de disolventes o detergentes que podrían dañar la superficie plástica.

---

**IMPORTANTE**

---

El aparato está construido según las normas vigentes para el reciclaje. Se recomienda no tirar los embalajes protectores del transporte junto con los desechos domésticos, sino entregarlos a los centros de recogida correspondientes.

**POLTI S.P.A. declina toda responsabilidad en caso de accidentes derivados de una utilización de VAPORELLA no conforme a las presentes instrucciones de uso.**



**SERVICIO DE ATENCIÓN AL CONSUMADOR.**

**900 35 12 27**

Llamando a este número atenderemos cualquier tipo de duda sobre nuestros productos para el mejor aprovechamiento de las cualidades de **Vaporella**.

---

**COMO OBTENER EL PLANCHADO PERFECTO**

---

Con las tablas de planchar tradicionales, para conseguir un planchado perfecto, se debe pasar la plancha muchas veces sobre el tejido para secarlo de los residuos de humedad. **Stira e Aspira PRO**, la nueva tabla de planchar profesional POLTI, posee una superficie caliente y aspirante.



El planchado perfecto es, efectivamente, el resultado de ambas características: de la **aspiración** que bloquea la prenda sobre la tabla evitando la formación de esas molestas arruguitas tan difíciles de eliminar en las tablas de planchar tradicionales, y de la **superficie caliente** que seca los tejidos y hace el planchado más fácil, más rápido y menos fatigoso.

La **Stira e Aspira PRO** ofrece un elevado confort durante el planchado:

- estructura metálica sólida, robusta y de altura regulable
- amplia superficie de trabajo
- portacaldera bajo la tabla para no robar espacio útil
- volumen mínimo cuando está plegada.

PIDA A SU DISTRIBUIDOR DE CONFIANZA QUE LE MUESTRE LA STIRO PROFESSIONAL VAPORELLA, ESTARÁ ENCANTADO DE PODER INTRODUCIRLE EN EL PLANCHADO PERFECTO.